

c) effectue les examens et essais appropriés pour vérifier la conformité de la machine aux exigences essentielles de sécurité et de santé la concernant.

4. Si le modèle répond aux dispositions le concernant, l'organisme établit une attestation « CE » de type qui est notifiée, au demandeur. Cette attestation reproduit les conclusions de l'examen, indique les conditions dont elle est éventuellement assortie et comprend les descriptions et dessins nécessaires pour identifier le modèle agréé.

La Commission, les Etats membres et les autres organismes notifiés peuvent obtenir une copie de l'attestation et, sur demande motivée, une copie du dossier technique et des procès-verbaux des examens et essais effectués.

5. Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté doit informer l'organisme notifié de toutes les modifications, mêmes mineures, qu'il a apportées ou qu'il envisage d'apporter à la machine faisant l'objet du modèle. L'organisme notifié examine ces modifications et informe le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté si l'attestation « CE » de type reste valable.

6. L'organisme notifié qui refuse de délivrer une attestation « CE » de type en informe des autres organismes. L'organisme notifié qui retire une attestation « CE » de type en informe l'Etat membre qui a notifié. L'Etat membre en informe les autres Etats membres et la Commission, en exposant la motivation de cette décision.

7. Sans préjudice de la législation concernant l'emploi des langues en matière sociale les dossiers et la correspondance qui se rapportent aux procédures de l'examen « CE » de type sont rédigées dans une langue officielle de l'Etat membre où est établi l'organisme notifié, ou dans une langue acceptée par celui-ci.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mai 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

c) voert de instantie passende onderzoeken en proeven uit om na te gaan of de machine met de daarop betrekking hebbende fundamentele veiligheids- en gezondheidsvoorschriften overeenstemt.

4. Indien het model voldoet aan de daarop betrekking hebbende bepalingen, stelt de instantie een verklaring van EG-typeonderzoek op die ter kennis van de aanvrager wordt gebracht. Deze verklaring bevat de conclusies van het onderzoek, de voorwaarden die eventueel worden gesteld, alsmede de beschrijvingen en tekeningen die nodig zijn om het goedgekeurde model te identificeren.

De Commissie, de Lid-staten en de overige aangemelde instanties kunnen een kopie van de verklaring en op met redenen omkleept verzoek, ook kopieën van het technische dossier en van de verslagen van de onderzoeken en proeven krijgen.

5. De fabrikant of zijn in de Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde dient de aangemelde instantie op de hoogte te brengen van alle, zelfs geringe, wijzigingen die hij heeft aangebracht of overweegt aan te brengen aan de machine die als model dient. De aangemelde instantie onderzoekt deze wijzigingen en deelt de fabrikant of diens in de Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde mee of de verklaring van EG-typeonderzoek geldig blijft.

6. De aangemelde instantie die een verklaring van EG-typeonderzoek weigert, doet hiervan mededeling aan de overige instanties waarvan kennisgeving is gedaan. De aangemelde instantie die een verklaring van EG-typeonderzoek intrekt, doet hiervan mededeling aan de Lid-staat die de instantie heeft aangemeld. De Lid-Staat informeert de andere Lid-Staten en de Commissie en zet de motivering van deze beslissing uiteen.

7. Onverminderd de wetgeving betreffende het taalgebruik in sociale zaken worden de dossiers en de correspondentie in verband met de EG-typegoedkeuringsprocedures worden gesteld in een officiële taal van de Lid-Staat waar de instantie waarvan kennisgeving is gedaan is gevestigd of in een door die instantie aanvaarde taal.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 mei 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 95 — 1453

[S-C — 12262]

5 MAI 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juin 1990 portant exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux récipients à pression simples (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité et de salubrité que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils, les récipients et les équipements de protection, notamment l'article 1er, § 1er, remplacé par la loi du 7 juillet 1994;

Vu la directive 87/404/CEE du 25 juin 1987 du Conseil des Communautés européennes concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux appareils à pression simples, modifiée par la directive 93/68/CEE du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 11 juin 1990 portant exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux récipients à pression simples;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 11 juillet 1961, *Moniteur belge* du 24 juillet 1961;

Loi du 7 juillet 1994, *Moniteur belge* du 5 août 1994;

Arrêté royal du 11 juin 1990, *Moniteur belge* du 21 juin 1990.

N. 95 — 1453

[S-C — 12262]

5 MEI 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juni 1990 tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake drukvaten van eenvoudige vorm (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1961 betreffende de waarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen, de recipiënten en de beschermingsmiddelen inzake veiligheid en gezondheid moeten bieden, inzonderheid op artikel 1, § 1, vervangen bij de wet van 7 juli 1994;

Gelet op de richtlijn 87/404/EEG van 25 juni 1987 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake drukvaten van eenvoudige vorm, gewijzigd bij de richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juni 1990 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake drukvaten van eenvoudige vorm;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 11 juli 1961, *Belgisch Staatsblad* van 24 juli 1961;

Wet van 7 juli 1994, *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 1994;

Koninklijk besluit van 11 juni 1990, *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1990.

Vu l'urgence;

Considérant que la directive 93/68/CEE du 22 juillet 1993 devait être transposée en droit belge au 1er juillet 1994 et que ces dispositions devraient entrer en vigueur au plus tard le 1er janvier 1995; qu'il est urgent de prendre sans délai les mesures nécessaires afin d'éviter que la responsabilité de l'Etat belge ne soit mise en cause.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 11 juin 1990 portant exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux récipients à pression simples est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2, § 1er. Les récipients dont le produit P.S.V est supérieur à 50 bar.L doivent satisfaire aux exigences essentielles de sécurité figurant à l'annexe I et aux dispositions relatives aux procédures d'évaluation de la conformité de l'article 4 qui leur sont applicables.

§ 2. Les récipients dont le produit P.S.V est inférieur ou égal à 50 bar.L doivent être fabriqués selon les règles de l'art en la matière utilisées dans un des Etats membres de la Communauté européenne et porter les inscriptions prévues au point I de l'annexe II, à l'exception du marquage CE visé à l'article 11. »

Art. 2. L'article 3 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3, § 1er. Les récipients qui sont munis du marquage CE apposé conformément aux dispositions du présent arrêté sont présumés conformes aux dispositions de l'article 2, § 1er.

La conformité des récipients aux normes nationales qui transposent les normes harmonisées dont les références ont fait l'objet d'une publication au *Journal officiel des Communautés européennes* donne présomption de conformité aux exigences essentielles de sécurité visées à l'article 2, § 1er. Ces références sont publiées au *Moniteur belge*.

§ 2. Les récipients pour lesquels le fabricant n'a pas appliqué, ou n'a appliqué qu'en partie, les normes visées au § 1er, ou pour lesquels il n'existe pas de normes, sont présumés conformes aux exigences essentielles visées à l'article 2, § 1er, lorsque, après avoir reçu une attestation CE de type, leur conformité au modèle agréé est attestée par l'apposition du marquage CE.

§ 3. Lorsque les récipients font l'objet d'autres arrêtés résultant de directives communautaires portant sur d'autres aspects et prévoyant l'apposition du marquage CE, celui-ci indique dans ce cas que les récipients sont également présumés conformes aux dispositions de ces autres arrêtés.

Toutefois, lorsqu'un ou plusieurs de ces arrêtés laissent le choix au fabricant, pendant une période transitoire, du régime à appliquer, le marquage « CE » indique la conformité aux dispositions des seuls arrêtés appliqués par le fabricant. Dans ce cas, les références des directives transposées par les arrêtés appliqués, telles que publiées au *Journal officiel des Communautés européennes*, doivent être inscrites sur les documents, notices ou instructions requis accompagnant les récipients. »

Art. 3. A l'article 4, § 1er, a, premier tiret, du même arrêté les mots « un organisme agréé » sont remplacés par les mots « un organisme notifié ».

Art. 4. A l'article 5 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

A) Au § 1er les mots « un organisme agréé » sont remplacés par les mots « un organisme notifié »;

B) Au § 2, premier alinéa, les mots « organismes agréés » sont remplacés par les mots « organisme notifié »;

C) Au § 3, premier alinéa, les mots « L'organisme agréé » sont remplacés par les mots « L'organisme notifié »;

D) Au § 3, deuxième alinéa, le mot « Il » est remplacé par les mots « L'organisme notifié »;

E) Au § 3, troisième alinéa, les mots « l'organisme » sont remplacés par les mots « l'organisme notifié »;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de richtlijn 93/68/EEC van 22 juli 1993 in Belgisch recht diende omgezet te zijn op 1 juli 1994 en dat deze bepalingen in werking moesten treden uiterlijk op 1 januari 1995; dat het dringend noodzakelijk is zonder uitstel de nodige maatregelen te nemen om te vermijden dat de aansprakelijkheid van de Belgische Staat zou in het gedrang komen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 11 juni 1990 tot uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake drukvaten van eenvoudige vorm wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2, § 1. Drukvaten waarvan het produkt P.S.V groter is dan 50 bar.L moeten voldoen aan de in bijlage I vermelde essentiële veiligheidsvoorschriften en aan de bepalingen betreffende de procedures in verband met de beoordeling van de overeenstemming zoals bedoeld in artikel 4, welke op die drukvaten van toepassing zijn.

§ 2. Drukvaten waarvan het produkt P.S.V ten hoogste 50 bar.L is moeten vervaardigd worden volgens de in een van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap terzake geldende regels van goed vakmanschap en voorzien zijn van de in punt I van bijlage II bedoelde opschriften, met uitzondering van de in artikel 11 bedoelde CE-markering. »

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3, § 1. De drukvaten die voorzien zijn van de CE-markering aangebracht overeenkomstig de bepalingen van dit besluit worden vermoed in overeenstemming te zijn met de bepalingen van artikel 2, § 1.

De overeenstemming van de drukvaten met de nationale normen die de omzetting vormen van de geharmoniseerde normen waarvan de referenties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* zijn bekendgemaakt, schept een vermoeden van overeenstemming met de in artikel 2, § 1, bedoelde essentiële veiligheidsvoorschriften. Deze referenties worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. De drukvaten, ten aanzien waarvan de fabrikant de in § 1 bedoelde normen slechts ten dele of in het geheel niet heeft toegepast, of waarvoor normen ontbreken, worden vermoed in overeenstemming te zijn met de in artikel 2, § 1, bedoelde essentiële veiligheidsvoorschriften indien, na ontvangst van een EG-typeverklaring, hun overeenstemming met het goedgekeurd model wordt aangetoond door het aanbrengen van de CE-markering.

§ 3. Wanneer de drukvaten met betrekking tot andere aspecten onderworpen zijn aan andere besluiten voortvloeiend uit communautaire richtlijnen die voorzien in het aanbrengen van de CE-markering, geeft deze markering in deze gevallen aan dat de drukvaten worden geacht ook te voldoen aan de eisen van deze andere besluiten.

Indien echter in een of meer van deze besluiten gedurende een overgangperiode de fabrikant de keuze van de toe te passen regeling wordt gelaten, geeft de CE-markering alleen aan dat aan de voorschriften van de door de fabrikant toegepaste besluiten is voldaan. In dat geval moeten de in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakte referenties van de richtlijnen welke door de toegepaste besluiten worden omgezet, worden vermeld op de vereiste documenten, handleidingen of gebruiksaanwijzingen die bij de drukvaten zijn gevoegd. »

Art. 3. In artikel 4, § 1, a, eerste streepje, worden de woorden « een erkend organisme dat » vervangen door de woorden « een erkende instantie die ».

Art. 4. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) In § 1 worden de woorden « een erkend organisme » vervangen door de woorden « een aangemelde instantie »;

B) In § 2, eerste lid, worden de woorden « één enkel erkend organisme » vervangen door de woorden « één enkele aangemelde instantie »;

C) In § 3, eerste lid, worden de woorden « Het erkend organisme » vervangen door de woorden « De aangemelde instantie »;

D) In § 3, tweede lid, wordt het woord « Het » vervangen door de woorden « De aangemelde instantie »;

E) In § 3, derde lid, a en b, worden de woorden « het organisme » vervangen door de woorden « de aangemelde instantie »;

F) Au § 4, premier alinéa, les mots « l'organisme » sont remplacés par les mots « l'organisme notifié » ;

G) Au § 4, deuxième alinéa, les mots « les organismes agréés » et les mots « l'organisme agréé » sont remplacés respectivement par les mots « les organismes notifiés » et l'organisme notifié » ;

H) Le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. L'organisme notifié qui refuse de délivrer une attestation CE de type en informe les autres organismes notifiés de la Communauté économique européenne. L'organisme qui retire une attestation CE de type en informe l'Etat membre qui l'a agréé. Celui-ci en informe les autres Etats membres et la Commission des Communautés européennes en exposant la motivation de cette décision. »

Art. 5. L'article 6 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. § 1er. La vérification CE est la procédure par laquelle le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté assure et déclare que les récipients qui ont été soumis aux dispositions du § 3 sont conformes au type décrit dans l'attestation CE de type ou au dossier technique de construction visé à l'annexe II point 3 et ayant fait l'objet d'une attestation d'adéquation.

§ 2. Le fabricant prend toutes les mesures nécessaires pour que le procédé de fabrication assure la conformité des récipients au type décrit dans l'attestation CE de type ou au dossier technique de construction visé à l'annexe II point 3. Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté appose le marquage « CE » sur chaque récipient et établit une déclaration de conformité.

§ 3. L'organisme notifié effectue les examens et essais appropriés afin de vérifier la conformité du récipient aux exigences du présent arrêté, par contrôle et essai, conformément aux prescriptions suivantes :

1° Le fabricant présente ses récipients sous la forme de lots homogènes et prend toutes les mesures nécessaires pour que le procédé de fabrication assure l'homogénéité de chaque lot produit.

2° Ces lots sont accompagnés de l'attestation CE de type visée à l'article 5, § 4, ou, lorsque les récipients ne sont pas fabriqués conformément à un modèle agréé, du dossier technique de construction visé à l'annexe II point 3. Dans ce dernier cas, l'organisme notifié examine le dossier préalablement à la vérification CE afin d'attester son adéquation.

3° Lors de l'examen d'un lot, l'organisme notifié s'assure que les récipients ont été fabriqués et contrôlés conformément au dossier technique de construction et effectuée sur chaque récipient du lot une épreuve hydraulique, ou un essai pneumatique d'efficacité équivalent à une pression Ph égale à 1,5 fois la pression de calcul afin de vérifier leur intégrité. L'essai pneumatique est subordonné à l'acceptation des procédures de sécurité de l'essai par l'Administration de la sécurité du travail, du Ministère de l'Emploi et du Travail.

En outre, l'organisme notifié effectue des essais sur éprouvettes prélevées, au choix du fabricant, sur un coupon-témoin de production ou sur un récipient afin de contrôler la qualité des soudures. Les essais sont effectués sur les soudures longitudinales. Toutefois, lorsqu'un mode opératoire de soudage différent est utilisé pour les soudures longitudinales et circulaires, ces essais sont répétés sur les soudures circulaires.

Pour les récipients visés à l'annexe I point 2.1.2., ces essais sur éprouvettes sont remplacés par un essai hydraulique effectué sur cinq récipients prélevés au hasard dans chaque lot en vue de la vérification de leur conformité avec les prescriptions de l'annexe I point 2.1.2.

4° Pour les lots acceptés, l'organisme notifié appose ou fait apposer son numéro d'identification sur chaque récipient et établit une attestation écrite de conformité relative aux essais effectués. Tous les récipients du lot peuvent être mis sur le marché, à l'exception de ceux qui n'ont pas subi avec succès l'épreuve hydraulique ou l'essai pneumatique.

Si un lot est rejeté, l'organisme notifié qui a délivré l'attestation CE de type ou, lorsque les récipients ne sont pas fabriqués conformément à un modèle agréé, l'organisme notifié qui a délivré l'attestation d'adéquation du dossier technique, prend les mesures appropriées pour empêcher la mise sur le marché de ce lot. En cas de rejet fréquent de lots l'organisme notifié chargé de la vérification CE peut suspendre la vérification statistique.

F) In § 4, eerste lid, worden de woorden « het organisme » vervangen door de woorden « de aangemelde instantie » ;

G) In § 4, tweede lid, worden de woorden « de erkende organismen » en de woorden « het erkend organisme » respectievelijk vervangen door de woorden « de aangemelde instanties » en « de aangemelde instantie » ;

H) § 5 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. De aangemelde instantie die een EG-typeverklaring weigert af te leveren, doet hiervan mededeling aan de andere aangemelde instanties van de Europese Economische Gemeenschap. De instantie die een EG-typeverklaring intrekt, doet hiervan mededeling aan de lid-Staat die haar heeft erkend. Deze stelt de overige lid-Staten en de Commissie van de Europese Gemeenschappen hiervan in kennis met opgave van de redenen voor die beslissing. »

Art. 5. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. § 1. De EG-keuring is de procedure waarbij de fabrikant of zijn in de Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde garandeert en verklaart dat drukvaten die aan de bepalingen van § 3 werden onderworpen, in overeenstemming zijn met het type zoals beschreven in de EG-typeverklaring of met het in punt 3 van bijlage II bedoelde technisch constructiedossier, waarvoor een verklaring van geschiktheid is afgegeven.

§ 2. De fabrikant neemt alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat het fabricageproces waarborgt dat de drukvaten in overeenstemming zijn met het type als beschreven in de EG-typeverklaring of met het in punt 3 van bijlage II bedoelde technisch constructiedossier. De fabrikant of zijn in de Europese Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde brengt op elk drukvat de CE-markering aan en stelt een verklaring van overeenstemming op.

§ 3. De aangemelde instantie verricht de nodige onderzoeken en proeven om na te gaan of het drukvat voldoet aan de eisen van dit besluit door middel van controle en beproeving overeenkomstig de volgende voorschriften :

1° De fabrikant biedt zijn drukvaten aan in homogene partijen en neemt alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat het fabricatieproces de homogeniteit van iedere partij waarborgt.

2° Deze partijen gaan vergezeld van de EG-typeverklaring bedoeld in artikel 5, § 4, of, wanneer de drukvaten niet overeenkomstig een goedgekeurd model zijn vervaardigd, van het technisch constructiedossier bedoeld in punt 3 van bijlage II. In dit laatste geval onderzoekt de aangemelde instantie, alvorens tot de EG-keuring over te gaan, het dossier om de geschiktheid daarvan te verklaren.

3° Bij het onderzoek van een partij gaat de aangemelde instantie na of de drukvaten zijn vervaardigd en gecontroleerd in overeenstemming met het technisch constructiedossier en wordt elk drukvat van een partij onderworpen aan een hydraulische persproef of een pneumatische persproef van dezelfde doelmatigheid, bij een druk die gelijk is aan 1,5 maal de berekeningsdruk om de integriteit van het drukvat na te gaan. De pneumatische proef kan slechts plaatsvinden indien de Administratie van de arbeidsveiligheid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid de veiligheidsprocedures voor de proef aanvaardt.

De aangemelde instantie verricht bovendien proeven op proefstukken die, naar keuze van de fabrikant, genomen zijn van een produktiemonster of van een drukvat, teneinde de kwaliteit van de lassen te controleren. De proeven worden op de lassen in de lengterichting verricht. Indien echter voor de lassen in de lengterichting en omtreksrichting een verschillende lasmethode wordt gebruikt, worden deze proeven ook op de lassen in de omtreksrichting uitgevoerd.

Voor de in punt 2.1.2. van de bijlage I bedoelde drukvaten worden deze proeven op proefstukken vervangen door een hydraulische proef op vijf willekeurig gekozen drukvaten van elke partij om na te gaan of zij voldoen aan de voorschriften van punt 2.1.2. van bijlage I.

4° Indien een partij wordt goedgekeurd, brengt de aangemelde instantie op ieder drukvat haar identificatienummer aan of laat zij dit doen; tevens stelt zij ten aanzien van de verrichte proeven een verklaring van overeenstemming op. Alle drukvaten van de partij mogen in de handel worden gebracht, behalve de drukvaten die de hydraulische of de pneumatische proef niet met goed gevolg hebben doorstaan.

Indien een partij wordt afgekeurd, neemt de aangemelde instantie die de EG-typeverklaring heeft afgegeven of, wanneer de drukvaten niet overeenkomstig een goedgekeurd model zijn vervaardigd, de aangemelde instantie die de verklaring van geschiktheid van het technische dossier heeft afgegeven passende maatregelen om te voorkomen dat die partij in de handel wordt gebracht. Ingeval het vaak voorkomt dat partijen worden afgekeurd, kan de aangemelde instantie die de EG-keuring verricht de statistische keuring staken.

Le fabricant peut apposer, sous la responsabilité de l'organisme notifié chargé de la vérification CE, le numéro de ce dernier au cours du processus de fabrication.

5° Le fabricant ou son mandataire doit être en mesure de présenter sur demande les attestations de conformité de l'organisme notifié visées au 4°.

Art. 6. A l'article 7 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

A) Le § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Le fabricant qui satisfait aux obligations découlant de l'article 8 appose le marquage CE visé à l'article 11 sur les récipients qu'il déclare conformes soit :

- 1° au dossier technique de construction visé à l'annexe II point 3 et ayant fait l'objet d'une attestation d'adéquation;
- 2° à un modèle agréé.

Par cette procédure de déclaration de conformité CE, le fabricant est soumis à la surveillance CE lorsque le produit PS.V est supérieur à 200 bar.L. »

B) Au § 2, les mots « l'organisme agréé » et les mots « celui auquel » sont remplacés respectivement par les mots « l'organisme notifié » et « l'organisme notifié auquel ».

Art. 7. A l'article 8 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

A) Au § 1er, premier alinéa, les mots « L'organisme agréé » sont remplacés par les mots « L'organisme notifié »;

B) Au § 2, les mots « l'organisme chargé de la surveillance CE » sont remplacés par les mots « l'organisme notifié chargé de la surveillance CE ».

Art. 8. A l'article 9 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

A) Au § 1er, premier alinéa, les mots « L'organisme agréé » sont remplacés par les mots « L'organisme notifié »;

B) Au § 2, premier alinéa, les mots « l'organisme » sont remplacés par les mots « l'organisme notifié »;

C) Au § 2, deuxième alinéa, les mots « L'organisme » et les mots « organismes agréés » sont remplacés respectivement par les mots « L'organisme notifié » et les mots « organismes notifiés ».

Art. 9. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. Sans préjudice des dispositions de l'article 14, § 2 :

a) tout constat par un fonctionnaire chargé de la surveillance des dispositions du présent arrêté de l'apposition indue du marquage CE entraîne pour le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté l'obligation de remettre le produit en conformité en ce qui concerne les dispositions sur le marquage CE et de faire cesser l'infraction dans les conditions fixées par ce fonctionnaire;

b) si la non-conformité persiste, les mesures appropriées sont prises pour restreindre ou interdire la mise sur le marché du produit en cause ou assurer son retrait du marché selon les procédures prévues à l'article 14, § 2 ».

Art. 10. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. § 1er. Le marquage CE et les inscriptions prévues à l'annexe II, point 1 doivent être apposées de façon visible, lisible et indélébile sur le récipient ou sur une plaque signalétique fixée de manière inamovible sur le récipient.

Le marquage CE de conformité est constitué des initiales CE selon le graphisme dont le modèle figure à l'annexe II. Le marquage CE est suivi du numéro distinctif visé à l'article 12, § 3, de l'organisme notifié chargé de la vérification CE ou de la surveillance CE.

§ 2. Il est interdit d'apposer sur les récipients des marquages susceptibles de tromper les tiers sur la signification et le graphisme du marquage CE. Tout autre marquage peut être apposé sur les récipients ou sur la plaque signalétique à condition de ne pas réduire la visibilité et la lisibilité du marquage CE. »

Art. 11. L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12, § 1er. Le Ministre de l'Emploi et du Travail agréé les organismes, dénommés organismes notifiés, habilités à effectuer les procédures visées à l'article 4 selon les dispositions de l'arrêté royal du 31 mars 1995 concernant l'agrément des organismes qui sont notifiés à la Commission des Communautés européennes pour

Tijdens het fabricageproces mag de fabrikant, onder de verantwoordelijkheid van de aangemelde instantie die de EG-keuring verricht, het identificatienummer van deze instantie aanbrengen.

5° De fabrikant of zijn gevolmachtigde moet in staat zijn desgevraagd de onder 4° bedoelde verklaringen van overeenstemming van de aangemelde instantie voor te leggen. »

Art. 6. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De fabrikant die aan de uit artikel 8 voortvloeiende verplichtingen voldoet, brengt de in artikel 11 bedoelde CE-markering aan op de drukvaten die volgens zijn verklaring overeenstemmen met hetzij :

- 1° het in bijlage II, punt 3, bedoelde technisch constructiedossier waarvoor een verklaring van geschiktheid is afgegeven;
- 2° een goedgekeurd model.

Door deze procedure van EG-verklaring van overeenstemming is de fabrikant aan het EG-toezicht onderworpen indien het produkt PS.V groter is dan 200 bar.L. »

B) In § 2 worden de woorden « het erkend organisme dat » en de woorden « het organisme » respectievelijk vervangen door de woorden « de aangemelde instantie die » en de woorden « de instantie ».

Art. 7. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) In § 1, eerste lid, worden de woorden « het erkend organisme » vervangen door de woorden « de aangemelde instantie »;

B) In § 2 worden de woorden « het met het EG-toezicht belaste organisme » vervangen door de woorden « de met het EG-toezicht belaste aangemelde instantie ».

Art. 8. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) In § 1, eerste lid, worden de woorden « Het erkend organisme » vervangen door de woorden « De aangemelde instantie »;

B) In § 2, eerste lid, worden de woorden « het organisme » vervangen door de woorden « de aangemelde instantie »;

C) In § 2, tweede lid, worden de woorden « Het erkend organisme » en de woorden « de erkende organismen » respectievelijk vervangen door de woorden « De aangemelde instantie » en de woorden « de aangemelde instanties ».

Art. 9. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. Onverminderd de bepalingen van artikel 14, § 2 :

a) ontstaat, wanneer een ambtenaar belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit besluit vaststelt dat de CE-markering ten onrechte is aangebracht, voor de fabrikant of zijn in de Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde de verplichting om onder de voorwaarden gesteld door deze ambtenaar het produkt in overeenstemming te brengen met de bepalingen inzake de CE-markering en aan de overtreding een einde te maken;

b) worden, indien de tekortkoming blijft bestaan, alle nodige maatregelen getroffen om overeenkomstig de procedure bedoeld in artikel 14, § 2, het in de handel brengen van het bewuste produkt te beperken of te verbieden dan wel uit de handel te laten nemen ».

Art. 10. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. § 1. De CE-markering alsmede de in punt I van bijlage II bedoelde opschriften moeten zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar worden aangebracht op het drukvat of op een kentekenplaat die onafneembaar op het vat bevestigd is.

De CE-markering van overeenstemming bestaat uit de initialen CE, in de grafische vorm waarvan het model in bijlage II is afgebeeld. De CE-markering wordt gevolgd door het in artikel 12, § 3, bedoelde onderscheidingsnummer van de aangemelde instantie die met de EG-keuring of het EG-toezicht is belast.

§ 2. Op de drukvaten mogen geen markeringen worden aangebracht die derden kunnen misleiden omtrent de betekenis of de grafische vorm van de CE-markering. Op de drukvaten of, in voorkomend geval, op de opschriftenplaat mogen andere markeringen worden aangebracht op voorwaarde dat de zichtbaarheid en de leesbaarheid van de CE-markering niet worden verminderd. »

Art. 11. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 12, § 1. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid erkent de instanties, aangemelde instanties genoemd, die gemachtigd zijn voor de uitvoering van de procedures bedoeld in artikel 4 volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 maart 1995 betreffende de erkenning van de instanties die aangemeld worden bij de

l'application de certaines procédures dans le cadre de la fabrication de machines, des appareils à pression simples et des équipements de protection individuelle.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté les organismes qui ont été notifiés à la Commission des Communautés européennes par un des Etats membres de la Communauté européenne pour effectuer les procédures visées à l'article 8, §§ 1^{er} et 2 de la directive 87/404/CEE du 25 juin 1987 du Conseil des Communautés européennes concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux récipients-pression simples sont assimilés aux organismes notifiés pour effectuer les procédures visées à l'article 4. »

Art. 12. L'article 13 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13, § 1^{er}. Les récipients dont le produit P.S.V est supérieur à 50 bar.L qui sont munis du marquage CE apposé conformément à une réglementation prise par un autre Etat membre de Communauté économique européenne en exécution de la directive 87/404/CEE du 25 juin 1987 du Conseil des Communautés européennes concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux récipients à pression simples, sont présumés conformes aux dispositions de l'article 2, § 1^{er}.

§ 2. Les dispositions des articles 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 12 ne s'appliquent pas aux récipients visés au § 1^{er}. »

Art. 13. L'article 14 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14, § 1^{er}. Sans préjudice de la compétence des officiers de police judiciaire la surveillance de l'observation des dispositions du présent arrêté est exercée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 16 octobre 1963 désignant les fonctionnaires et agents chargés de surveiller l'application de la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les récipients ainsi que de ses arrêtés d'exécution.

§ 2. Si les fonctionnaires ou agents visés au § 1^{er} constatent que des récipients munis du marquage CE et utilisés conformément à leur destination risquent de compromettre la sécurité des personnes, des animaux domestiques ou des biens, l'administration dont relève le fonctionnaire ou agent concerné propose au fonctionnaire désigné à cet effet par le Ministre des Affaires économiques les mesures utiles à prendre pour retirer les récipients du marché ou interdire ou restreindre leur mise sur le marché.

Le cas échéant le fonctionnaire visé au § 2, alinéa 1^{er}, prend la décision de retrait du marché ou d'interdiction ou de restriction de mise sur le marché. Il avertit immédiatement le Ministre des Affaires économiques de ces mesures et indique les raisons de sa décision, et, en particulier si le risque résulte :

a) du non-respect des exigences essentielles visées à l'article 2, § 1^{er} lorsque le récipient ne correspond pas aux normes visées à l'article 3, § 1^{er};

b) d'une mauvaise application des normes visées à l'article 3, § 1^{er};

c) d'une lacune dans les normes visées à l'article 3, § 1^{er}.

Le Ministre avertit immédiatement la Commission des Communautés européennes de mesures prises et indique les raisons de sa décision conformément aux dispositions de l'alinéa précédent.

Le cas échéant le fonctionnaire visé au § 2, alinéa 1^{er}, prend également des mesures appropriées vis-à-vis de celui qui a apposé le marquage CE sur un récipient non conforme aux dispositions du présent arrêté.

§ 3. Il est institué une commission interministérielle qui a pour tâche :

a) de donner, à la demande du fonctionnaire visé au § 2, alinéa 1^{er}, un avis sur tout sujet concernant l'application du § 2;

b) d'assurer la coordination entre les administrations dont relève les fonctionnaires visés au § 1^{er}.

La commission est composée de fonctionnaires appartenant aux administrations visées dans l'arrêté royal du 16 octobre 1968 désignant les fonctionnaires et agents chargés de surveiller l'application de la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les récipients, ainsi que les arrêtés d'exécution.

Le secrétariat de cette commission est assuré par le Ministère des Affaires économiques.

Commissie van de Europese Gemeenschappen voor de toepassing van bepaalde procedures in het kader van de fabricatie van machines, drukvaten van eenvoudige vorm en persoonlijke beschermingsmiddelen.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit worden de instanties die aangemeld zijn bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen door een van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor het uitvoeren van de procedures bedoeld in artikel 8, leden 1 en 2, van de richtlijn 87/404/EEG van 25 juni 1987 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake drukvaten van eenvoudige vorm gelijkgesteld met de instanties aangemeld voor de uitvoering van de procedures bedoeld in artikel 4. »

Art. 12. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 13, § 1. Drukvaten waarvan het product P.S.V groter is dan 50 bar.L die voorzien zijn van de CE-markering, aangebracht conform de reglementering welke door een andere Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap werd getroffen in toepassing van de richtlijn 87/404/EEG van 25 juni 1987 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lid-Staten inzake drukvaten van eenvoudige vorm, worden vermoed in overeenstemming te zijn met de bepalingen van artikel 2, § 1.

§ 2. De bepalingen van de artikelen 4, 5, 6, 7, 8, 9 en 12 zijn niet van toepassing op de drukvaten bedoeld in § 1. »

Art. 13. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14, § 1. Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van de gerechtelijke politie wordt het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit besluit uitgeoefend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 oktober 1968 tot aanduiding van de ambtenaren en beambten belast met het toezicht op de uitvoering van de wet van 11 juli 1961 betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen en de recipients moeten bieden, alsmede van haar uitvoeringsbesluiten.

§ 2. Indien de in § 1 bedoelde ambtenaren of beambten vaststellen dat van een CE-markering voorziene en overeenkomstig hun bestemming gebruikte drukvaten gevaar opleveren voor de veiligheid van personen, huisdieren of goederen, worden, door de administratie waartoe de betrokken ambtenaar of beambte behoort, aan de door de Minister van Economische Zaken aangewezen ambtenaar de passende maatregelen voorgesteld welke moeten genomen worden om de drukvaten uit de handel te nemen of het in de handel brengen te verbieden of te beperken.

In voorkomend geval neemt de in § 2, eerste lid, bedoelde ambtenaar de beslissing tot het uit de handel nemen of tot het verbod of de beperking van het in de handel nemen. Hij stelt de Minister van Economische Zaken onverwijld van deze maatregel in kennis en vermeldt de redenen van deze beslissing en in het bijzonder of het gevaar voortvloeit uit :

a) de niet-naleving van de in artikel 2, § 1, bedoelde essentiële veiligheidsvoorschriften, wanneer het drukvat niet beantwoordt aan de in artikel 3, § 1, bedoelde normen;

b) een verkeerde toepassing van de in artikel 3, § 1, bedoelde normen;

c) een leemte in de in artikel 3, § 1, bedoelde normen zelf.

De Minister stelt de Commissie van de Europese Gemeenschappen onverwijld van de genomen maatregel in kennis en vermeldt tevens de redenen van deze beslissing zoals bepaald in het vorige lid.

In voorkomend geval worden door de in § 2, eerste lid, bedoelde ambtenaar tevens passende maatregelen getroffen ten aanzien van diegene die de CE-markering heeft aangebracht op een drukvat dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van dit besluit.

§ 3. Er wordt een interministeriële commissie ingesteld die tot taak heeft :

a) op vraag van de in § 2, eerste lid, bedoelde ambtenaar advies te verstrekken over elk onderwerp dat betrekking heeft op de toepassing van § 2;

b) de coördinatie te verzekeren tussen de administraties waartoe de in § 1 bedoelde ambtenaren en beambten behoren.

De commissie is samengesteld uit ambtenaren behorende tot de administraties bedoeld in het koninklijk besluit van 16 oktober 1968 tot aanduiding van de ambtenaren belast met het toezicht op de uitvoering van de wet van 11 juli 1961 betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen en de recipients moeten bieden, alsmede van haar uitvoeringsbesluiten.

Het secretariaat van deze commissie wordt waargenomen door het Ministerie van Economische Zaken.

La commission est présidée par un fonctionnaire désigné par le Ministre des Affaires économiques. »

Art. 14. A l'article 15 du même arrêté les mots « comportant un refus ou un retrait d'attestation d'examen CEE de type » sont remplacés par les mots « concernant le retrait du marché ou l'interdiction ou la restriction de mise sur le marché ».

Art. 15. L'article 16 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 16. L'intéressé peut introduire un recours auprès du Ministre des Affaires économiques, par lettre recommandée à la poste, dans un délai d'un mois après la notification de la décision, contre les décisions visées à l'article 15. Le recours n'est pas suspensif.

Le Ministre des Affaires économiques se prononce sur le recours par arrêté motivé. »

Art. 16. L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité et de salubrité que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils, les récipients et les équipements de protection. »

Art. 17. L'article 18 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. Le présent arrêté ne préjudicie pas à la faculté de prendre les mesures visant à assurer la protection des travailleurs prévues dans la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail et ses arrêtés d'exécution. Le présent arrêté ne préjudicie pas, en outre, aux dispositions concernant l'utilisation des récipients pour autant que cela n'implique pas de modification de ces récipients par rapport aux dispositions du présent arrêté. »

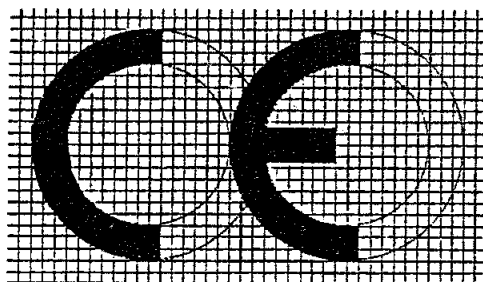
Art. 18. A l'annexe I, point 3.2., alinéa 2, du même arrêté, les mots « organisme agréé » sont remplacés par les mots « organisme notifié ».

Art. 19. A l'annexe II du même arrêté le point 1 est remplacé par le texte suivant :

« 1. MARQUAGE CE ET INSCRIPTIONS.

1. a) Marquage CE de conformité.

— Le marquage de conformité est constitué des initiales CE selon le graphisme suivant :



— En cas de réduction ou d'agrandissement du marquage CE, les proportions telles qu'elles ressortent du graphisme gradué figurant ci-dessus doivent être respectées.

— Les différents éléments du marquage CE doivent avoir sensiblement la même dimension verticale, laquelle ne peut être inférieure à 5 mm.

1. b) Inscriptions.

Le récipient ou la plaque signalétique doit porter au moins les inscriptions suivantes :

- la pression maximale de service PS en bar;
- la température maximale de service Tmax en °C;
- la température minimale de service Tmin en °C;
- la capacité du récipient V en l;
- le nom ou la marque du fabricant;
- le type et l'identification de série ou du lot du récipient;
- les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE.

De commissie wordt voorgezeten door een ambtenaar welke door de Minister van Economische Zaken wordt aangeduid. »

Art. 14. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de woorden « houdende een weigering of intrekking van een verklaring van EEG-typeonderzoek » vervangen door de woorden « betreffende het uit de handel nemen of het verbieden of beperken van het in de handel brengen ».

Art. 15. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 16. Tegen de in artikel 15 bedoelde beslissingen kan door de belanghebbende bij ter post aangetekende brief bij de Minister van Economische Zaken beroep worden ingediend binnen een termijn van één maand na de kennisgeving van de beslissing. Het beroep is niet schorsend.

De Minister van Economische Zaken doet bij gemotiveerd besluit uitspraak over het beroep. »

Art. 16. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 17. Overtredingen op de bepalingen van dit besluit worden gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 1961 betreffende de waarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen, de recipienten en de beschermingsmiddelen inzake veiligheid en gezondheid moeten bieden. »

Art. 17. Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 18. Dit besluit doet geen afbreuk aan de mogelijkheid tot het nemen van de maatregelen ter bescherming van de werknemers voorzien in de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie en zijn uitvoeringsbesluiten. Dit besluit doet evenmin afbreuk aan de bepalingen betreffende het gebruik van drukvaten, voor zover zulks geen wijzigingen van de drukvaten ten opzichte van de bepalingen van dit besluit inhoudt. »

Art. 18. In bijlage I, punt 3.2., tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « erkend organisme » vervangen door de woorden « aangemelde instantie ».

Art. 19. In bijlage II van hetzelfde besluit wordt I vervangen door volgende tekst :

« 1. CE-MARKERING EN OPSCHRIFTEN.

1. a) CE-markering.

— De CE-markering van overeenstemming bestaat uit de initialen CE in de volgende grafische vorm :

— Bij vergroting of verkleining van de CE-markering moeten de verhoudingen van bovenstaande gegradueerde afbeelding in acht worden genomen.

— De onderscheiden onderdelen van de CE-markering moeten nagenoeg dezelfde hoogte hebben, die minimaal 5 mm bedraagt.

1. b) Opschriften.

Op het vat of de opschriftenplaat moeten ten minste de volgende opschriften zijn aangebracht :

- maximale bedrijfsdruk PS in bar;
- maximale bedrijfstemperatuur Tmax in °C;
- minimale bedrijfstemperatuur Tmin in °C;
- inhoud van het vat V in l;
- naam of merk van de fabrikant;
- type en serie- of partijnummer van het drukvat;
- de laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht.

Lorsqu'une plaque signalétique est utilisée, elle doit être conçue de façon à être non réutilisable et comporter un espace libre permettant d'y inscrire d'autres données. »

Art. 20. Par dérogation aux dispositions du présent arrêté la mise sur le marché et la mise en service de récipients conformes au régime de marquage en vigueur en Belgique à la date du 31 décembre 1994 sont admis jusqu'au 31 décembre 1996.

Art. 21. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995.

Art. 22. Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Indien een opschriftenplaat wordt gebruikt, moet dit zo zijn uitgevoerd dat hergebruik niet mogelijk is en moet er ruimte openblijven voor andere informatie ».

Art. 20. In afwijking van de bepalingen van dit besluit is het op de markt brengen en het in gebruik nemen van drukvaten die in overeenstemming zijn met de op 31 december 1994 geldende markeringsvoorschriften in België toegelaten tot 31 december 1996.

Art. 21. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995.

Art. 22. Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 mei 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 95 — 1454

[S-Mac — 12263]

5 MAI 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 décembre 1992 portant exécution de la Directive du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux équipements de protection individuelle

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité et de salubrité que doivent présenter les machines, le matériel, les outils, les appareils, les récipients et les équipements de protection, notamment l'article 1er, § 1er, modifié par la loi du 7 juillet 1994, l'article 2 modifié par la loi-programme du 22 décembre 1989 et l'article 4, modifié par les lois des 22 décembre 1989 et 7 juillet 1994;

Vu la Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 du Conseil des Communautés européennes concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux équipements de protection individuelle, modifiée par la Directive 93/68/CEE du 22 juillet 1993 et par la Directive 93/95/CEE du 29 octobre 1993;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 portant exécution de la Directive du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux équipements de protection individuelle;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la Directive 93/68/CEE du 22 juillet 1993 devait être transposée en droit belge le 1er juillet 1994 et que la Directive 93/95/CEE du 29 octobre 1993 devait être transposée en droit belge le 29 janvier 1994; qu'il est urgent de prendre sans délai les mesures nécessaires afin d'éviter que la responsabilité de l'Etat belge soit mise en cause;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2, § 3, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 portant exécution de la Directive du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des

N. 95 — 1454

[S-Mac — 12263]

5 MEI 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 december 1992 tot uitvoering van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 11 juli 1961 betreffende de waarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen, de recipienten en de beschermingsmiddelen inzake veiligheid en gezondheid moeten bieden, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1994, artikel 2 gewijzigd bij de programmawet van 22 december 1989 en artikel 4, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989 en 7 juli 1994;

Gelet op de Richtlijn 89/686/EEG van 21 december 1989 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen, gewijzigd bij de Richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993 en bij de Richtlijn 93/95/EEG van 29 oktober 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 tot uitvoering van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993 in Belgisch recht diende omgezet te zijn op 1 juli 1994 en dat de Richtlijn 93/95/EEG van 29 oktober 1993 in Belgisch recht diende omgezet te zijn op 29 januari 1994; dat het dringend noodzakelijk is zonder uitstel de nodige maatregelen te nemen om te vermijden dat de aansprakelijkheid van de Belgische Staat zou in het gedrang komen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 tot uitvoering van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing